

ort_m

[migration memory]



wir feiern! willkommen! welcome!

KATALOG • CATALOGUE RELEASE PARTY

Freitag 17 Februar 20 h • Friday 17 February 8 p.m.

Galerie 21 • Künstlerhaus Vorwerkstift

Vorwerkstr. 21

Hamburg-Karolinenviertel (U3 Feldstraße)

ort-m.de • fb ortm.artspace

Ein Jahr ist es her, als wir die Ausstellung *ort_m [migration memory]* in der Galerie des Frappant in Altona zeigten. Zuvor hatten wir einen Kunstraum geschaffen, in dem wir – geflüchtete Künstler_innen sowie Kunstschaffende, die bereits länger in Hamburg beheimatet sind – vier Monate intensiv zusammen arbeiteten. In diesem *Dritten Raum* (Homi K. Bhabha) entstanden künstlerische Arbeiten, die Lebenserfahrungen mit Krieg, Flucht, Globalisierung sowie der kolonialen Geschichte und Gegenwart widerspiegeln. Ein großes Netzwerk von Aktivist_innen, Helfer_innen und Kunstinteressierten hat unser Projekt begleitet, denen unser Dank gilt. Der *ort_m-Katalog* liegt nun druckfrisch vor, und ihn wollen wir gemeinsam feiern! Wir freuen uns auf ein Wiedersehen!

One year ago we invited to the exhibition *ort_m [migration memory]* in the Frappant Gallery in Hamburg-Altona. Prior to this exhibition, we organised a studio where we – refugee artists as well as artists based in Hamburg – could work together for a period of four months. In this *Third Space* (Homi K. Bhabha) we produced art works that dealt with life experiences about war, migration, globalisation, and colonialism in the past and the present. A wide network of activists, helpers and art interested visitors accompanied our project to whom we would like to express our gratitude. Now we want to celebrate with you the fresh off the press *ort_m catalogue*. Come and see - looking forward to meeting you!

Katalog • catalogue

ort_m [migration memory]

Hannimari Jokinen, Dieu-Thanh Hoang (Hrsg./ed.)

in German and English, 140 Seiten/pages

EUR 24,00

Revolver Publishing

ISBN 978-3-95763-365-1

DJ Limbo Polett Soundz • Food
Christina's West African Soul Food